**

**“Um Olhar sobre a Minha Cidade”**

**concurso fotográfico 2021**

**Organização**

Rute Cadete e Anabela Ferreira docentes dos cursos de Língua Portuguesa no DIT – Departamento de Interpretação e Tradução da Universidade de Bolonha – campus de Forlì, divulgam o presente Regulamento do Concurso fotográfico: “**Um Olhar Sobre a Minha Cidade”.**

**Tema**

O tema proposto - “**Um Olhar sobre a Minha Cidade**” - inclui a perceção dos participantes sobre as emoções e os sentimentos, transmitidos pela própria cidade.

O tema pretende também fazer uma homenagem póstuma ao fadista português Carlos do Carmo, recentemente falecido, um embaixador do fado lusitano durante muitos anos que por meio da sua extraordinária e peculiar voz eternizou o fado “Lisboa menina e moça”, com a letra do poema de Ary dos Santos e Fernando Tordo, tornando-se assim na canção oficial da cidade de Lisboa.

**Letra do fado “Lisboa menina e moça”**

No castelo, ponho um cotovelo

Em Alfama descanso o olhar

E assim desfaz-se o novelo

De azul e mar

À ribeira encosto a cabeça

A almofada, na cama do Tejo

Com lençóis bordados à pressa

Na cambraia de um beijo

Lisboa menina e moça, menina

Da luz que os meus olhos veem tão pura

Teus seios são as colinas, varina

Pregão que me traz à porta, ternura

Cidade a ponto luz bordada

Toalha à beira-mar estendida

Lisboa menina e moça, amada

Cidade mulher da minha vida

No terreiro eu passo por ti

Mas da graça eu vejo-te nua

Quando um pombo te olha, sorri

És mulher da rua

E no bairro mais alto do sonho

Ponho o fado que soube inventar

Aguardente de vida e medronho

Que me faz cantar

Lisboa menina e moça, menina

[...]

Lisboa no meu amor deitada

Cidade por minhas mãos despida

Lisboa menina e moça amada

Cidade mulher da minha vida

**Finalidade**

Este concurso tem como objetivo fomentar e valorizar a união de duas formas de arte, a fotográfica e a escrita criativa em língua portuguesa. Por meio de uma atividade divertida e lúdica o concurso pretende promover a imaginação e a sensibilidade de cada participante com o seu olhar e as suas palavras.

**Regulamento do concurso**

**Artigo 1º - O objeto do concurso**

* 1. Este concurso tem como objeto uma seleção de fotografias com um título e o respetivo texto de acompanhamento, com um número máximo de 50 palavras na língua portuguesa, no qual se deverá indicar qual a mensagem e/ou a emoção que se deseja transmitir.

Para fazer parte de uma exposição virtual de fotografia, a realizar-se em maio e junho de 2021 numa plataforma digital criada pelos organizadores, com o título **“Um Olhar sobre a Minha Cidade”.**

1.2 Na fotografia na qual seja possível identificar pessoa(s) o Participante obrigar-se-á a obter a autorização para o uso da imagem da referida(s) pessoa(s) ou do seu(s) representante(s) legal(is), na forma do Anexo I a este Regulamento.

**Artigo 2º - Os Participantes**

2.1 O Concurso destina-se exclusivamente aos estudantes de todos os cursos de Língua Portuguesa no DIT – Departamento de Interpretação e Tradução da Universidade de Bolonha – campus de Forlì, no atual ano académico de 2020-2021.

2.2 Cada Participante poderá participar no Concurso com o máximo de 2 (duas) fotografias, com título e texto de acompanhamento em português no máximo de 50 (cinquenta) palavras.

**Artigo 3º - Prazo e Forma de Participação**

3.1 O Prazo de inscrição do Concurso inicia às 0h00 do dia 1 de março de 2021 e encerra-se às 23h59 do dia 25 de abril de 2021.

3.2 A participação no Concurso é gratuita e dar-se-á por meio do envio, pelo Participante, da(s) fotografia(s) mediante os seguintes endereços eletrónicos: rute.paulocadete@unibo.it ou anabela.ferreira@unibo.it, dentro do Prazo indicado, e com o módulo de inscrição.

3.3 Não será aceite a participação fora do Prazo ou que não tenha sido realizada conforme estabelecido no presente Regulamento.

**Artigo 4º - Seleção das fotografias**

4.1 As fotografias deverão atender às exigências deste Regulamento, sob pena de exclusão do Concurso.

4.2 Após o encerramento do Prazo, os organizadores do Concurso selecionarão 30 (trinta) fotografias entre aquelas que atendam ao disposto neste Regulamento.

4.3 Das 30 (trinta) fotografias selecionadas, os organizadores selecionarão 3 (Três) fotografias vencedoras.

4.4 As fotografias serão selecionadas de acordo com os seguintes critérios:

- Adequação ao tema proposto;

- Qualidade das imagens;

- Qualidade e criatividade dos textos;

- Singularidade e originalidade da obra.

4.5 A seleção das fotografias por parte dos organizadores é inapelável e irrecorrível.

**Artigo 5º - Resultados**

5.1 O resultado da seleção das 30 (trinta) fotografias, será divulgado na página web dos organizadores.

5.2 Na mesma ocasião, serão divulgadas as instruções para que os Participantes cujas fotografias foram selecionadas enviem no prazo de até 72 (setenta e duas horas), sob pena de exclusão do concurso, a(s) autorização(ões) de uso de imagem referida(s) no item 1.2 na forma do Anexo I a este regulamento.

5.3 O resultado da seleção das 3 (três) fotografias vencedoras será comunicado diretamente por email aos interessados.

**Artigo 6º - Prémios**

6.1 Os participantes cujas 3 (três) fotografias resultarem vencedoras, além da divulgação na plataforma web, receberão, entregue pelos organizadores, e cada um, um dos seguintes prémios:

1º Prémio: CD música portuguesa

2º Prémio: livro em português

3º Prémio: livro em português

**Artigo 7º - Exposição virtual**

7.1 As 30 (trinta) fotografias selecionadas, incluindo as 3 (três) fotografias premiadas, participarão na exposição virtual coletiva com o título “**Um Olhar sobre a Minha Cidade**”.

**Artigo 8º - Direitos autorais**

8.1 Todos os direitos autorais relativos às fotografias são propriedade exclusiva dos Participantes respetivos.

8.2 Ao participar neste Concurso, o Participante declara que é o único e legítimo autor da(s) fotografia(s) por ele enviada(s).

8.3 Os Participantes cujas fotografias forem selecionadas assinarão uma autorização para permitirem a publicação, na forma do Anexo II a este Regulamento.

8.4 A publicação da fotografia e texto fará referência ao nome do seu autor (Participante).

**Artigo 9º - Condições gerais**

9.1 A participação ao presente Concurso é gratuita e implica a aceitação de todas as regras estipuladas neste Regulamento.

9.2 Todas as informações pessoais fornecidas pelos Participantes são confidenciais e para uso exclusivo no Concurso.

9.3 Os organizadores poderão alterar este Regulamento a qualquer altura mediante comunicação aos Participantes.

****

**ALLEGATO I**

**AUTORIZZAZIONE PER L'USO DELL'IMMAGINE**

Il/La, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, portatore/trice della carta d'identità n. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, residente a\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ nella città di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, AUTORIZZO l'uso della mia immagine (o del minore \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sotto la mia responsabilità legale) in fotografia, senza scopo commerciale, per essere utilizzata nel Concorso, negli organismi e istituti educativi, e nella mostra collettiva virtuale con il titolo "Um olhar sobre a minha cidade".

Questa autorizzazione è concessa gratuitamente, coprendo l'uso della suddetta immagine in tutto il territorio nazionale e all'estero, senza nulla pretendere come diritti relativi alla mia immagine o remunerazione.

[Luogo, data]

[Firma leggibile]

****

**ALLEGATO II**

**AUTORIZZAZIONE PER L’UTILIZZO DELLA FOTO**

Il/La, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, portatore/trice della carta d'identità n. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, residente a\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ nella città di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, AUTORIZZO l'uso della mia fotografia in organismi e istituti educativi e nella mostra collettiva virtuale dal titolo "Um olhar sobre a minha cidade".

Dichiaro di autorizzare l'uso della fotografia sopra descritta senza nulla pretendere come copyright o remunerazione.

[Luogo, data]

[Firma leggibile]